

ЖИЗНЬ ЛИШЬ ОДНА

Переложение Л. Петько

Tranguillo

1

Малые I *mp*

Малые II *mp*

Альтовые I *mp* *p*

Альтовые II *mp* *p*

Басовые *mp* *tr* *unis.* *p*

Флейта *mf*

Баян I *mp*

Баян II *mp* *p*

Голос

1. Жизнь лишь од - на да - на нам в э - том ми - ре, и бы - стро э - та
 2. Жизнь лишь од - на, а вы сто - и - те празд - но. Слы - ши - те глас: зо -
 3. Жизнь лишь од - на, - Те - бе е - е вру - ча - ю. "По - шли ме - ня!" - Те -

Tranguillo

1

Примы *mp* *pizz.vibr.* *p*

Секунды *mp* *pizz.*

Альты *mp* *pizz.*

Контрабас

mp

mp

mp

mp

mp

mp

mp

жизнь те - чет к кон-цу. Жизнь лишь од-на, чтоб сла-вить е-ю Бо-га и на слу-же - нье всю от-дать Твор-цу,
 вет У - чи - тель вас; ты - ся - чи бла - го - сти Е - го не зна-ют, ты - ся - чи мо - лят: "По-жа-лей - те нас!"
 бе, Гос-подь, ска - жу; весть о спа-се - нье бра-тьям по-не-су я, на Кровь Тво-ю свя - ту - ю у - ка - жу.

mp

3

mf mp mf p mp mf p mp mf p mp mf

Все, что Он дал, Е - му пусть воз - вра - тит - ся, си - лы и вре - мя, серд - це все в пол - не,
 вста - вай - те все, вста - вай - те на ра - бо - ту, ско - ро ми - ну - ет крат - кий день тру - да!
 Все, все воз - ми, Гос - подь мой, на слу - же - нье, лишь бы дру - гих от ги - бе - ли спас - ти.

3

mp pizz. mp pizz. mp mf mf mf mf

p *mp* *mp* *mp*

p *mp*

О мой Гос - поль, жизнь за ме - ня от - дав - ший, как не от - дать мне жизнь мо - ю Те - бе?
 Вста - вай и ты, про - жив - ший жизнь на - пра - сно, как у - сто - ишь пред Бо - гом в день су - да?
 О - доб - ришь Ты, в том вся мо - я на - гра - да, в ра - дость Тво - ю на не - бе дашь вой - ти.

mp *mp* *p* *p*

5

f

f

ff

f

f

f

f

ff

f

f

Жизнь лишь од-на, — как бы - стро про - ле-тит! Лишь то, что Бо - жье,

f

f

f

f

6

rit.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top five staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked *rit.* (ritardando). The vocal lines feature long, sustained notes with fermatas, indicating a slow, expressive performance. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained chords and some melodic movement in the bass line. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the sixth staff.

mf

веч - но у - сто-ит, лишь то, что Бо - жье, веч - но у - сто-ит.

6

rit.

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are piano accompaniment, and the bottom one is a vocal line. The music continues in the same key and time signature, with the tempo marked *rit.* (ritardando). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, creating a steady accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a fermata at the end of the phrase. A dynamic marking of *v* (fortissimo) is present in the vocal line.

v